



Housing

КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК ДОКУМЕНТОВ ДЛЯ ЗАЯВЛЕНИЯ НА УЧАСТИЕ В ПРОГРАММЕ BOSTON HOMES LOTTERY PROGRAM

Mayor's Office of Housing
The Boston Home Center

Заполненное заявление вместе со всеми перечисленными ниже документами отправьте по почте на следующий адрес:

The Boston Home Center
Attn: Boston Homes Lottery Program
2 Center Plaza, Suite 700
Boston, MA 02108

Пожалуйста, предоставьте копии следующих документов:

- Заполненное и подписанное заявление на участие в программе Boston Homes Lottery Program (BHLP)
- Текущее письмо о предварительном утверждении от ипотечного кредитора на получение 30-летнего кредита на жилье с фиксированной ставкой и коэффициентом кредит/зalog (LTV) меньше или равным 97% для дома на одну семью, две семьи или кондоминиума. Предварительное утверждение должно быть на сумму, достаточную для средней покупной цены дома по программе BHLP.

Для всех членов домохозяйства в возрасте 18 лет и старше, которые намерены проживать в этом жилье, требуется представить следующие документы:

- Копии подписанных федеральных налоговых деклараций со всеми приложениями за последние 3 года
- Копии форм W-2 за последние 3 года
- Справки о начислении заработной платы за последние 30 дней
- Для самозанятых лиц отчет о прибылях и убытках за истекший период года
- Подтверждения дохода от всех других источников, такие как письма о назначении социального обеспечения, пособия по безработице, пенсии и т. д.



EQUAL HOUSING
OPPORTUNITY



- Отчет об активах за текущие 3 месяца от всех финансовых учреждений, включая банки, пенсионные планы 401(k), акции, облигации, кредитные союзы, и т. д.
- Копия табеля успеваемости для студентов старше 18 лет, обучающийся в режиме полной нагрузки
- Affidavit об отсутствии дохода (<https://bit.ly/russiannoincome>) для лиц в возрасте 18 лет и старше, которые в настоящее время являются безработными.

Если применимо к вам, предоставьте:

- Документация о постоянном проживании в городе Бостон (например, счет за аренду или коммунальные услуги).
- Документация о сертификации деятеля культуры (письмо с сертификатом деятеля культуры из Управления искусств и культуры мэрии или, если оно еще действительно, письмо от Агентства по планированию и развитию города Бостон (BPDA)).
- Документация об инвалидности (подтверждающая документация от лицензированного специалиста в области здравоохранения, лечащего члена домохозяйства с инвалидностью).
- Копия базового сертификата (101 certificate) покупателя жилья от поставщика, утвержденного Ассоциацией граждан в области планирования и жилищного строительства (CHAPA) (доступна на веб-сайте www.chara.org). Обратите внимание, что покупатель жилья должен будет пройти утвержденный курс обучения покупателей жилья до закрытия сделки.
- Affidavit об отсутствии алиментов на ребенка (<https://bit.ly/nochildsupportrussian>) для любого члена семьи в возрасте до 18 лет, для которого заявитель или со-заявитель не получают алименты на ребенка

Примечания. Укажите любую дополнительную информацию, которую, по вашему мнению, мы должны знать для обработки вашего заявления.





Дома в Бостоне (BHLP) ЗАЯВКА НА ЛОТЕРЕЮ ДОМА В ОБЛАСТИ ГОРОДА БОСТОН

Mayor's Office of Housing
The Boston Home Center

1. Информация о заявителе

Заявитель: _____
Имя Средний инициал Фамилия

электронная почта: _____

Дата рождения: _____ Номер социального обеспечения: _____

Адрес: _____
Улица Город Штат Почтовый индекс

Основной номер телефона _____

Дополнительный номер телефона _____

Являетесь ли вы гражданином Соединенных Штатов?

- Да
- Нет

Являетесь ли вы иностранцем-резидентом?

- Да
- Нет

Созаявитель: _____
Имя Средний инициал Фамилия

электронная почта: _____

Дата рождения: _____ Номер социального обеспечения: _____

Адрес: _____
Улица Город Штат Почтовый индекс





Основной номер телефона _____

Дополнительный номер телефона _____

Являетесь ли вы гражданином Соединенных Штатов?

- Да
- Нет

Являетесь ли вы иностранцем-резидентом?

- Да
- Нет

2. Информация о доходе домохозяйства

Пожалуйста, заполните для каждого человека, который будет проживать вместе с заявителем в новой жилой недвижимости.

| Домохозяйство Имя и фамилия члена домохозяйства | Диапазон возраста* | Родство заявителю | Годовой валовой доход** |
|---|--------------------|-------------------|-------------------------|
| | | Заявитель | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

* Варианты возрастного диапазона:

- 0-6 лет
- 7-17 лет
- 18-24 года
- 25-29 лет
- 30-34 года
- 35-39 лет
- 40-45 лет
- 45-49 лет
- 50-54 года
- 55-59 лет
- 60-64 года
- 65-69 лет
- 70-74 года
- 75-79 лет
- 80-84 года
- 85+ лет



** Источники дохода включают заработную плату, сверхурочные, бонусы, комиссионные, социальное обеспечение / пенсионные пособия, пособия по безработице, доход от процентов / дивидендов, социальное пособие, алименты / алименты на детей и все другие доходы.

Общий доход домохозяйства: _____

Источник дохода

| Домохозяйство Имя и фамилия члена домохозяйства | Источник дохода (занятость, самозанятость, пособия/пенсии, алименты на детей) | Частота получения дохода | Общая сумма дохода |
|---|---|--------------------------|--------------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

4. Информация об активах домохозяйства

Наличные деньги, банковские счета, инвестиционные счета, криптовалюта, Roth IRA и т. д.

| Имя и фамилия владельца счета | Финансовое учреждение | Номер счета | Баланс счета |
|-------------------------------|-----------------------|-------------|--------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |



| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Всего: _____

Пенсионные счета и счета 401(k)

| Имя и фамилия владельца счета | Финансовое учреждение | Номер счета | Баланс счета |
|----------------------------------|--------------------------|-------------|--------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Всего: _____

Вы посещали утвержденный курс обучения для покупателей жилья?

- Да
- Нет

Если ответ «Да», то какова дата окончания срока действия сертификата? _____

Вы зарегистрированы на курсе обучения для покупателей жилья (НВ101)?

- Да
- Нет

Являетесь ли вы постоянным жителем города Бостон?

- Да
- Нет

Являетесь ли вы сертифицированным деятелем искусства?





- Да
- Нет

Если ответ «Да», предоставьте следующую документацию: письмо с сертификатом деятеля культуры из Управления искусств и культуры мэрии или, если оно еще действительно, письмо от Агентства по планированию и развитию города Бостон (BPDA).

Вы ищете жилищную единицу для людей с инвалидностью?

- Да
- Нет

Если ответ «Да», предоставьте подтверждающую документацию от лицензированного специалиста в области здравоохранения, лечащего члена домохозяйства с инвалидностью.

5. Информация о антидискриминационном маркетинге

Пожалуйста, заполните следующий раздел, чтобы помочь нам в выполнении наших требований к антидискриминационному маркетингу. Ваш ответ является добровольным и не повлияет на решение в отношении вашего заявления.

Расовая принадлежность всех членов вашего домохозяйства (отметьте все, что применимо):

- Белый
- Азиат
- Черный или афро-американец
- Американский индеец или коренной житель Аляски
- Уроженец Гавайских островов или других островов Тихого океана
- Прочее: _____

Считает ли заявитель себя лицом испаноязычного происхождения или латиноамериканцем?

- Да
- Нет

Заявитель является инвалидом?

- Да
- Нет





Заявитель старше 62 лет?

- Да
- Нет

Является ли заявитель женщиной – главой домохозяйства?

- Да
- Нет

Как вы узнали об этой программе (отметьте все подходящие варианты)?

- Реклама в газете
- Веб-сайт Центра помощи покупателям жилья города Бостон
- Открытка, доставленная домой
- Реклама на Интернете
- Класс покупателя жилья 101
- Друг
- Класс финансовой помощи
- Прочее: _____





Аффидевит и сертификации для заявления Mayor's Office of Housing The Boston Home Center

(Пожалуйста, учтите, что использование единственного числа «я» или «мой» ниже означает множественное число в случае более чем одного покупателя жилья.)

Я, _____, как заявитель на участие в лотерее Boston Homes Lottery Program, настоящим подтверждаю и гарантирую следующее:

Информация, содержащаяся в этом аффидевите и заявлении о раскрытии информации, является достоверной, правильной, точной и полной во всех отношениях, и включена здесь и является частью этого аффидевита.

Информация о доходах домохозяйства включает доходы всех лиц, которые намереваются проживать в жилой недвижимости, которую я буду занимать. Я включил их возраст, родственные отношения со мной, их источник (источники) дохода и текущий годовой валовой доход из всех источников (как облагаемых, так и необлагаемых налогом доходов), включая, помимо прочего: **заработок, сверхурочные, распределения из индивидуального пенсионного счёта (IRA), доход от частичной занятости, бонусы, дивиденды, проценты, аннуитеты, пенсии, выплаты Администрации по делам ветеранов (VA), валовой доход от аренды или найма, комиссии, отсроченный доход, социальные выплаты, пособия по социальному обеспечению, пособия по инвалидности, алименты, алименты на содержание, государственную социальную помощь, пособие временной нетрудоспособности, пособие по безработице и доход, полученный от трастов, предпринимательской деятельности и инвестиций.**

Я приложил документацию о доходе моего домохозяйства, включая помимо другой надлежащей документации, налоговые декларации по федеральному подоходному налогу, еженедельные (или другие периодические) справки о начислении заработной платы или квитанции для каждого члена домохозяйства, достигшего возраста 18 лет. Я являюсь лицом, впервые приобретающим в собственность основное местожительство. У меня не было доли владения жилой недвижимостью.

Я понимаю, что отвечающие критериям покупателя недвижимости в рамках инициативы Boston Homes Lottery Program будут выбраны с помощью лотереи. Я понимаю, что эта жилая недвижимость будет продана домохозяйству с доходом равным или меньшим 100% медианного дохода. Величины ограничения дохода доступны на веб-сайте bit.ly/mohincomelimits.



Я понимаю, что в случае выбора меня по результатам лотереи, я должен занять эту жилую недвижимость в качестве основного места жительства в течение 60 дней после закрытия ипотеки и постоянно проживать в этой жилой недвижимости в качестве основного места жительства.

Я понимаю, что на использование и перепродажу этой жилой недвижимости накладываются определенные условия. Я понимаю, что на данную недвижимость распространяется действие Соглашения о доступном жилье.

В настоящее время я не являюсь и не был в течение последних 12 (двенадцать) месяцев сотрудником Жилищного управления мэрии. Я не являюсь ближайшим родственником нынешнего или бывшего сотрудника Жилищного управления мэрии. Я никогда не был осужден в Жилищном суде за поджог недвижимого имущества, притеснение арендаторов или нарушение антидискриминационного жилищного законодательства. В настоящее время я не являюсь участником посредничества с Бостонской комиссией по антидискриминационному жилищному законодательству или Массачусетской комиссией по борьбе с дискриминацией. В настоящее время я не являюсь ответчиком по уголовному делу в Жилищном суде за нарушение антидискриминационного жилищного законодательства или по делу о поджоге.

Я не имею ни в настоящее время, ни в прошлом задолженности городу Бостон по каким-либо просроченным налогам на недвижимость.

Пожалуйста, подпишите соответствующее заявление:

Я/мы в настоящее время не являюсь/не являемся наемным работником города Бостон. Я/мы не являюсь/не являемся близким родственником (супруг, родитель, ребенок, брат или сестра) нынешнего наемного работника города Бостон.

Или

Я/мы в настоящее время являюсь/являемся наемным работником города Бостон. Я/мы являюсь/являемся близким родственником (супруг, родитель, ребенок, брат или сестра) нынешнего наемного работника города Бостон.

Если вы или ближайший родственник являетесь нынешним наемным работником города Бостон, укажите имя и фамилию наемного работника, его должность и городской отдел.

Имя**Должность****Городской отдел**

Пожалуйста, учтите, что если вы или ближайший родственник в настоящее время являетесь наемным работником города Бостон, вам также необходимо будет заполнить бланк о конфликте интересов в офисе секретаря мэрии (City Clerk), чтобы закрыть сделку по недвижимости.

Мне известно, что информация, содержащаяся в данном документе, подлежит проверке Жилищным управлением мэрии или его агентами. Я письменно уведомя Жилищное управление мэрии о любых изменениях в приведенных выше заявлениях или в информации, которую я предоставил с этим заявлением.

Я понимаю, что если я сделал какие-либо существенные искажения информации в вышеприведенных заявлениях, или если я опустил какую-либо запрошенную информацию, это искажение или упущение будет считаться случаем неисполнения обязательств и может дисквалифицировать меня от участия в этой программе.

Я заявляю, под страхом наказания за предоставление заведомо ложных сведений, что приведенные выше заверения являются истинными, правильными, точными, полными и правильными во всех отношениях.

Я настоящим подтверждаю, что предоставленная информация является точной и верной, насколько мне известно.

Настоящим я разрешаю городу Бостон самостоятельно проверить предоставленную здесь информацию, а также проверить мою кредитную документацию.



Заявитель (печатными буквами)

Подпись заявителя

Дата

Созаявитель (печатными буквами)

Подпись созаявителя

Дата



ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРОГРАММЫ BOSTON HOMES LOTTERY PROGRAM

Mayor's Office of Housing
The Boston Home Center

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Годовой доход домохозяйства: совокупный доход всех лиц, которые намерены проживать в жилье. Источники дохода включают, помимо прочего:

- полную величину дохода до вычетов из заработной платы, заработную плату и оклад, оплату сверхурочных, комиссий, сборов, чаевых и бонусов и других компенсаций за личные услуги;
- проценты, дивиденды и другие чистые доходы любого вида от недвижимости или личной собственности;
- полную сумму периодических доходов, полученных от социального обеспечения, аннуитетов, страховых полисов, пенсионных фондов, пенсий, пособий по инвалидности или смерти и других подобных периодических доходов;
- выплаты вместо заработной платы, например, пособие по безработице и инвалидности, компенсация за производственную травму и выходное пособие;
- выплаты социальной помощи;
- периодические и определяемые надбавки, такие как алименты и алименты на ребенка, а также регулярные взносы или подарки, полученные от организаций или от лиц, не проживающих в этом жилье;
- все регулярные выплаты, специальные выплаты и надбавки военнослужащим Вооруженных Сил.

Для любого домохозяйства с ребенком (в возрасте до 18 лет), для которого заявитель или созаявитель не получает алименты, заполните affidavit об отсутствии алиментов на ребенка (<https://bit.ly/nochildsupportrussian>) и подайте affidavit вместе с этим заявлением.

Для членов домохозяйства в возрасте 18 (восемнадцать) лет и старше, не имеющих дохода, заполните affidavit об отсутствии дохода (<https://bit.ly/russiaincome>) для этого члена домохозяйства и подайте affidavit вместе с этим заявлением.



Постоянный житель города Бостон: означает заявителя или созаявителя, который на момент подачи заявления на доступное жилье является зарегистрированным постоянным жителем города Бостон.*

Доказательство постоянного проживания в городе Бостон должно включать копии счетов за коммунальные услуги, документы регистрации избирателей, документы регистрации транспортных средств и/или копии договоров аренды, в соответствии с которыми заявитель был арендатором.

Исключается временное проживание в общежитиях университета или другое аналогичное временное жилье.

Подтверждение постоянного проживания в США. По крайней мере, один заявитель должен документально подтвердить статус законного постоянного жителя США в качестве гражданина, постоянно проживающего иностранца (т. е. заявитель имеет «грин-карту») или другой статус долгосрочного постоянного жителя или визу на дату подачи заявления.

Отвечающий критериям заявитель должен предоставить по крайней мере один из следующих документов, подтверждающих постоянное проживание в США: affidavit, заявление о раскрытии информации, свидетельство о рождении, паспорт, документы о натурализации, документы постоянно проживающего иностранца и/или другие документы, которые Жилищное управление мэрии сочтет достаточными.

Ограничение активов: заявитель может быть признан не отвечающим критериям, если общая сумма активов домохозяйства превышает 75 000 долларов.

Кроме того, не более половины (50%) активов покупателя, отвечающего критериям иных отношений, может быть в виде подарка. активы включают все банковские или финансовые счета, будь то денежные средства, доля в сфере недвижимости, инвестиционные фонды или любые другие ценные предметы. Все активы, будь то денежные средства, собственные средства в недвижимости, инвестиционные фонды или любой другой ценный предмет, будут учтены при определении суммы активов. Единственным исключением из этого ограничения являются утвержденные государством пенсионные фонды и планы сбережений для колледжа. Только если пенсионный фонд или план сбережений колледжа должны быть ликвидированы для использования при покупке жилья, они будут добавлены при расчете активов.

Если актив необходим для основного источника дохода покупателя, например, принадлежащая покупателю компания, часть актива или весь актив может быть

исключен из расчета, но только в той степени, которая необходима для поддержания потока доходов покупателя.

Домохозяйство. Член домохозяйства определяется на момент подачи заявки как:

- Лица, регулярно проживающие вместе, связанные кровным родством, браком, усыновлением (удочерением), опекой или в силу действия закона;
- Или лица, не состоящие в таких отношениях, но имеющие общий доход и ресурсы и намеревающиеся занимать жилищную единицу в качестве своего постоянного основного места жительства.

Супружеские пары, состоящие в законном браке, считаются частью домохозяйства. Однако, если физическое лицо «проживает отдельно», супруг не будет считаться членом домохозяйства, если заявитель может предоставить достаточно документов, подтверждающих, что супруг живет отдельно.

Лица, совершающие совместную покупку, т.е. сопокупатели, которые в настоящее время проживают в отдельных домохозяйствах, при подаче заявления будут считаться членами домохозяйства. Или лица, не состоящие в таких отношениях, но имеющие общий доход и ресурсы и намеревающиеся занимать жилищную единицу в качестве своего постоянного основного места жительства.

Жилищное управление мэрии рассмотрит другие обстоятельства, не подпадающие под это определение, если будет предоставлена достаточная документация и/или нотариально заверенные письменные показания под присягой.

Жилищное управление мэрии может также потребовать дополнительную документацию, необходимую для обеспечения соответствия цели программы.

Программы домовладения Жилищного управления мэрии, включая программы финансовой помощи и программы по обеспечению домовладения жилищными единицами с ограниченным правом использования недвижимости. Эта политика применяется к сертификации права на участие, проводимой на любом этапе лотереи и процесса покупки.

Лицо, впервые приобретающее в собственность основное местожительство. Лицо, впервые приобретающее в собственность основное местожительство, означает, что заявитель, созаявитель или супруг(а) не имели доли в собственности на основное место жительства в течение предшествующего трехлетнего периода, за исключением следующих обстоятельств:

- **Законно разведенный родитель-одиночка.** Родитель-одиночка с основным правом опеки (включая совместную опеку) в отношении несовершеннолетних детей или беременный родитель, который ранее владел полностью или частично жилой недвижимостью, но больше не имеет никаких прав на эту недвижимость в результате развода или юридически обязывающего соглашения о раздельном проживании, или
- **Наследуемая недвижимость.** Домохозяйство, которое полностью или частично получило жилую недвижимость в наследство, но в настоящее время не имеет юридических прав на эту или любую другую жилую недвижимость.
- **Мобильный дом.** Домохозяйство, которое полностью или частично владело мобильным домом, но арендовало землю, на которой находилась недвижимость.
- **Некоторые формы кооперативного жилья.** Хотя обычно владение кооперативным жильем считается домовладением, существуют определенные формы кооперативов, которые являются скорее арендой жилья, чем домовладением. Только кооперативы, в которых акционер получил налоговый вычет на проценты по ипотеке от Налогового управления США (IRS), будут считаться домовладельцами для целей данной политики.

Минимальное число членов домохозяйства должно быть равно количеству спален в жилой недвижимости минус единица.

Участвующие кредиторы Жилищного управления мэрии. Лицам, впервые приобретающим в собственность основное местожительство, которые также хотят участвовать в Программе финансовой помощи города Бостона, необходимо будет использовать Участвующего ипотечного кредитора. Список можно найти на веб-сайте bit.ly/bhclenders. Заявителям не нужно использовать Участвующего кредитора, если они подают заявление только на участие в программе VHLP.

Максимальное ограничение дохода программы VHLP по медианному доходу. Ограничения дохода по программе установлены Министерством жилищного строительства и городского развития США (HUD) и могут изменяться. Максимальное ограничение дохода для участия в программе Boston Homes Lottery Program составляет 100% от медианного дохода. Однако для некоторых жилищных единиц ограничения максимального дохода могут быть ниже.



Величины ограничения дохода доступны на веб-сайте bit.ly/mohincomelimits.

